GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 2002 — 1839 [C − 2002/27473]

25 AVRIL 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au fonctionnement de l'autorité indépendante chargée du contrôle et du suivi en matière de nuisances sonores aéroportuaires en Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 8 juin 2001 instituant une autorité indépendante chargée du contrôle et du suivi en matière de nuisances sonores aéroportuaires en Région wallonne, notamment l'article 3, § 4;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 avril 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 avril 2002;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement wallon adopte le règlement d'ordre intérieur de l'autorité indépendante chargée du contrôle et du suivi en matière de nuisances sonores aéroportuaires en Région wallonne, tel que repris en annexe.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a l'Equipement et l'Exploitation des aéroports dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 25 avril 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Annexe

Règlement d'ordre intérieur

Siège de l'Autorité indépendante

Article 1er. 1. Le siège de l'Autorité indépendante est à Namur.

Fonctionnement de l'Autorité indépendante

Art. 2. 1. L'Autorité indépendante, sur convocation de son Président, se réunit en session ordinaire une fois par mois, un samedi et ce, au moins dix samedis par an sauf circonstances exceptionnelles.

2. Lorsque les circonstances l'exigent, le Président convoque l'Autorité indépendante en session extraordinaire dans les plus brefs délais.

3. Le Président établit l'ordre du jour des sessions. Tout membre peut proposer au Président l'inscription à l'ordre du jour des sessions de toute question entrant dans les attributions de l'Autorité indépendante. La question sera introduite au moins sept jours ouvrables avant la séance.

4. Le Président peut inviter à participer aux séances de l'Autorité indépendante toute personne extérieure et ce, à titre consultatif sauf opposition de la majorité des membres, informés sept jours ouvrables au plus tard avant la séance.

Ces invités n'assistent pas aux délibérations de l'Autorité.

5. Dans les mêmes conditions, le Président peut également inviter à participer aux séances les représentants de toute Administration.

6. L'Autorité indépendante désigne en son sein un Vice-président

7. L'Autorité indépendante délibère en assemblée plénière non publique. Il ne peut être valablement délibéré que si plus de la moitié des membres assistent à la séance. Si après une première convocation le quorum n'est pas atteint, l'Autorité indépendante pourra valablement délibérer quelque soit le nombre de ses membres présents, lors d'une seconde session convoquée à cet effetavec préavis de quinze jours.

8. Les membres de l'Autorité indépendante sont tenus de garder le secret des délibérations.

9. Les décisions sont prises à la majorité des deux tiers des membres présents.

Le vote à main levée est de règle. Il est constaté par le secrétaire de la séance et proclamé par le Président.

10. L'Autorité indépendante peut constituer des commissions à caractère permanent ou occasionnel dont elle détermine les tâches, missions et modalités de fonctionnement, tout comme recourir à des experts.

11. Le rapport annuel d'activités rédigé par le secrétariat est adressé, après approbation par l'Autorité, au Conseil régional wallon, au Gouvernement et au Comité de Concertation pour l'Environnement pour chaque aéroport.

Tenues des séances de l'Autorité indépendante

Art. 3. 1. L'Autorité indépendante ne peut délibérer que sur les questions inscrites à l'ordre du jour qui auront été adressées au moins sept jours ouvrables à l'avance au Président ou exceptionnellement sur celles qui, en raison de leur urgence, lui sont soumises en séance.

2. Le Président ou son remplaçant dirige les délibérations.

Par remplaçant, il faut entendre le Vice-Président. En cas de défaillance de ce dernier, le Président désigne tout autre membre pour le représenter.

3. Le secrétariat des séances de l'Autorité indépendante est assuré par un fonctionnaire désigné au sein des services du Gouvernement.

4. Il est tenu un procès-verbal des séances. Ce document est signé par le Président de séance et le secrétaire. Il y est fait mention des membres présents et des décisions prises.

Un exemplaire du projet de procès-verbal est remis à chaque membre de l'Autorité indépendante. Il est annexé, pour approbation, à la convocation pour la réunion suivante.

Une fois approuvé, un exemplaire du procès-verbal est adressé à chacun des membres et au Ministre qui a l'équipement et l'exploitation aéroportuaire dans ses attributions.

5. Les délibérations n'étant pas publiques, l'Autorité indépendante peut, par décision spéciale prise à l'unanimité, admettre leur publicité dans les formes et teneurs, qu'elle juge convenables. Dans ce cas les décisions sont rendues publiques.

Le budget

Art. 4. 1. Le Président propose au Ministre qui a l'Equipement et l'Exploitation aéroportuaire dans ses attributions le budget annuel pour le fonctionnement de l'Autorité indépendante, ainsi que tout réajustement budgétaire s'avérant nécessaire en cours d'exercice.

2. Le budget est établi selon le schéma comptable tel qu'il figure en annexe I.

Rémunération des membres de l'Autorité indépendante

Art. 5. 1. Les membres de l'Autorité indépendante ont droit pour leurs activités au sein de l'Autorité à des jetons de présence.

Le montant du jeton de présence aux réunions mensuelles s'élève à un montant forfaitaire de € 240 brut.

Ce montant est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation du mois de février 2002.

2. Les membres de l'Autorité indépendante ont droit aux indemnités pour frais de déplacement conformément aux dispositions applicables au personnel des services du Gouvernement wallon et notamment en exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 mars 2001 modifiant l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours.

3. Il peut être accordé, et ce à titre exceptionnel aux membres de l'Autorité indépendante, une indemnité horaire pour services prestés en dehors des réunions mensuelles.

L'indemnité horaire est fixée à € 60 brut indexé.

4. Le membre de l'Autorité indépendante n'ayant pas son domicile en Belgique bénéficiera pour assister aux réunions mensuelles du remboursement, sur base de justificatifs, de la totalité des frais qu'il aura exposés.

5. Dans le cadre de déplacements à l'étranger, chaque membre de l'Autorité indépendante aura droit au remboursement, sur base de justificatifs, des débours occasionnés dans le cadre de sa mission

Délégation en matière financière

Art. 6. Délégation est accordée au Directeur de la Direction des Programmes et de la Gestion aéroportuaire (D.323) de la Direction générale des Transports du Ministère de l'Equipement et des Transports pour approuver et mettre en paiement les dépenses relatives aux déclarations de créances afférentes aux rémunérations et frais visés à l'article 5.

Missions diverses

Art. 7. § 1er. *Du Président*

Le Président est chargé notamment :

— de préparer les assemblées de l'Autorité indépendante;

— d'établir l'ordre du jour des sessions;

— de veiller à ce que soient accomplies les missions confiées à l'Autorité indépendante;

— de soumettre à l'approbation de l'Autorité indépendante le rapport annuel et le rapport financier rédigé par le secrétariat;

— de représenter et de déléguer la personne chargée de représenter en qualité l'Autorité indépendante vis-à-vis des tiers;

— de veiller à ce que soit assurée la liaison entre les groupes de travail et l'Autorité indépendante.

§ 2. *Du Vice-Président*

Le Vice-Président est chargé notamment de remplacer le Président dans tout ou partie de ses fonctions, qu'il soit empêché ou que ce soit sur délégation du Président.

Décès, démission ou révocation

Art. 8. § 1er. *Du Président*

En cas de décès ou démission du Président, il est remplacé par le Vice-Président ou à défaut par la personne déléguée par lui, jusqu'à la nomination d'un nouveau Président.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 avril 2002 relatif au fonctionnement de l'autorité indépendante chargée du contrôle et du suivi en matière de nuisances sonores aéroportuaires en Région wallonne.

Namur, le 25 avril 2002.

Le Ministre-Président
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 2002 — 1839 [C − 2002/27473]

25. APRIL 2002 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Arbeitsweise der mit der Kontrolle und der Aufsicht auf dem Gebiet der durch die Betriebstätigkeit der Flughäfen der Wallonischen Region entstehenden Lärmbelästigung beauftragten unabhängigen Behörde

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 8. Juni 2001 zur Einsetzung einer unabhängigen Behörde, beauftragt mit der Kontrolle und der Aufsicht auf dem Gebiet der durch die Betriebstätigkeit der Flughäfen der Wallonischen Region entstehenden Lärmbelästigung, insbesondere des Artikels 3, § 4;

Aufgrund des am 16. April 2002 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 25. April 2002 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Auf Vorschlag des Ministers der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung verabschiedet die allgemeine Dienstordnung der mit der Kontrolle und der Aufsicht auf dem Gebiet der durch die Betriebstätigkeit der Flughäfen der Wallonischen Region entstehenden Lärmbelästigung beauftragten unabhängigen Behörde, so wie sie in der Anlage angegeben wird.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Ausrüstung und der Betrieb der Flughäfen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 25. April 2002

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

Anlage

Allgemeine Dienstordnung

Sitz der unabhängigen Behörde

Artikel 1 - 1. Der Sitz der unabhängigen Behörde befindet sich in Namur.

Arbeitsweise der unabhängigen Behörde

Art. 2. 1. Auf Einberufung ihres Vorsitzenden tritt die unabhängige Behörde einmal im Monat, samstags und zwar mindestens an zehn Samstagen jährlich unter Vorbehalt außergewöhnlicher Umstände, zu einer ordentlichen Sitzung zusammen.

2. Falls es die Umstände erfordern, beruft der Vorsitzende die unabhängige Behörde schnellstmöglich zu einer außerordentlichen Sitzung ein.

3. Der Vorsitzende stellt die Tagesordnung der Sitzungen auf. Jedes Mitglied kann dem Vorsitzenden vorschlagen, jegliche, unter die Zuständigkeit der unabhängigen Behörde fallende Angelegenheit auf die Tagesordnung der Sitzungen zu setzen. Sie wird mindestens sieben Werktage vor der Sitzung eingereicht.

4. Der Vorsitzende kann jede auswärtige Person einladen, in beratender Eigenschaft an den Sitzungen der unabhängigen Behörde teilzunehmen, außer im Falle eines Einwands seitens der Mehrheit der Mitglieder, die spätestens sieben Werktage vor der Sitzung in Kenntnis gesetzt werden.

5. Diese Gäste nehmen nicht an den Beschlussfassungen der unabhängigen Behörde teil.

Unter denselben Bedingungen kann der Vorsitzende ebenfalls die Vertreter einer jeden Verwaltung einladen, an den Sitzungen teilzunehmen.

6. Die unabhängige Behörde bezeichnet unter ihren Mitgliedern einen stellvertretenden Vorsitzenden.

7. Die unabhängige Behörde berät in einer nicht öffentlichen Plenarversammlung. Die Beratung ist lediglich dann beschlussfähig, wenn mehr als die Hälfte der Mitglieder an der Sitzung teilnehmen. Falls das Quorum nach einer ersten Einberufung nicht erreicht wird, ist die Beratung der unabhängigen Behörde nach einer zweiten, zu diesem Zweck mit einer Fristanzeige von fünfzehn Tagen einberufenen Sitzung ungeachtet der Anzahl ihrer anwesenden Mitglieder beschlussfähig.

8. Die Mitglieder der unabhängigen Behörde sind zur Geheimhaltung der Beratungen verpflichtet.

9. Die Beschlüsse werden mit der Zweidrittelmehrheit der anwesenden Mitglieder gefasst. Die Abstimmung durch Handzeichen ist üblich. Sie wird von dem Sitzungssekretär zu Protokoll gebracht und von dem Vorsitzenden verkündet.

10. Die unabhängige Behörde kann Ausschüsse ständigen oder gelegentlichen Charakters gründen, deren Arbeiten, Aufgaben und sich auf die Arbeitsweise beziehende Modalitäten sie bestimmt, wie auch Sachverständige zu Rate ziehen.

11. Der vom Sekretariat verfasste jährliche Tätigkeitsbericht wird nach Genehmigung der Behörde an den Wallonischen Regionalrat, die Regierung und den Umweltkonzertierungsausschuss für jeden Flughafen gerichtet.

Abhaltung der Sitzungen

Art. 3 - 1. Die unabhängige Behörde kann lediglich über die Angelegenheiten beraten, die auf die Tagesordnung gesetzt und mindestenssieben Werktage im Voraus an den Vorsitzenden gerichtet wurden oder ausnahmsweise über diejenigen Angelegenheiten, die ihm aufgrund ihrer Dringlichkeit während der Sitzung unterbreitet werden.

2. Der Vorsitzende oder dessen Stellvertreter leitet die Beratungen.

Unter Stellvertreter ist der stellvertretende Vorsitzende zu verstehen. Bei Ausfall des Letzteren bezeichnet der Vorsitzende jegliches andere Mitglied, um ihn zu vertreten.

3. Das Sekretariat der Sitzungen der unabhängigen Behörde wird von einem innerhalb der Dienststellen der Regierung bezeichneten Beamten geführt.

4. Es wird ein Protokoll der Sitzungen geführt. Dieses Dokument wird von dem Vorsitzenden der Sitzung und von dem Sekretär unterzeichnet. In dem Protokoll werden die anwesenden Mitglieder und die gefassten Beschlüsse eingetragen.

Ein Exemplar des Entwurfs des Protokolls wird jedem Mitglied der unabhängigen Behörde übergeben. Es wird der Einberufung zur nächstfolgenden Sitzung zur Genehmigung beigefügt.

Nach der Genehmigung wird jedem Mitglied und dem Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Ausrüstung und der Betrieb der Flughäfen gehört, ein Exemplar des Protokolls übermittelt.

5. Da die Beratungen nicht öffentlich sind, kann die unabhängige Behörde durch einen einstimmig gefassten Sonderbeschluss ihre Bekanntmachung in den von ihr als angemessen erachteten Formen und Worten zulassen. In diesem Fall werden die Beschlüsse bekanntgegeben.

Haushalt

Art. 4 - 1. Der Vorsitzende schlägt dem Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Ausrüstung und der Betrieb der Flughäfen gehört, den Jahreshaushalt für das Funktionieren der unabhängigen Behörde, sowie jegliche, sich im Laufe des Haushaltsjahres als erforderlich erweisende Haushaltsangleichung vor.

2. Der Haushalt wird nach dem in der Anlage I angeführten Buchhaltungsschema erstellt.

Entlohnung der Mitglieder der unabhängigen Behörde

Art. 5 - 1. Die Mitglieder der unabhängigen Behörde haben für ihre Tätigkeiten innerhalb der Behörde Anrecht auf Anwesenheitsgelder.

Der Betrag des Anwesenheitsgeldes für die monatlichen Versammlungen beläuft sich auf einen Pauschalbetrag von € 240 brutto.

Dieser Betrag wird den Schwankungen des Indexes der Verbraucherpreise des Monats Februar 2002 angepasst.

2. Die Mitglieder der unabhängigen Behörde haben gemäß den auf das Personal der Dienststellen der Wallonischen Regierung anwendbaren Bestimmungen und insbesondere in Durchführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 7. März 2001 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 18. Januar 1965 zur allgemeinen Regelung in Sachen Fahrtkosten Anrecht auf Entschädigungen für Fahrtkosten.

3. Den Mitgliedern der unabhängigen Behörde kann ausnahmsweise eine Stundenentschädigung für die außerhalb der monatlichen Versammlungen erbrachten Dienstleistungen gewährt werden.

Die Stundenentschädigung wird auf den an den Index gebundenen Bruttobetrag von € 60 festgelegt.

4. Das Mitglied der unabhängigen Behörde, dessen Wohnsitz sich nicht in Belgien befindet, hat für seine Teilnahme an den monatlichen Versammlungen auf der Grundlage von Belegen Anspruch auf die Rückzahlung der gesamten, von ihm getätigten Ausgaben.

5. Im Rahmen der Auslandreisen hat jedes Mitglied der unabhängigen Behörde auf der Grundlage von Belegen Anrecht auf die Rückzahlung der im Rahmen seiner Aufgabe entstandenen Unkosten.

Vollmacht im Finanzbereich

Art. 6 - Dem Direktor der Direktion der Programme und der Flughafenverwaltung (D.323) der Generaldirektion des Transportwesens des Ministeriums für Ausrüstung und Transportwesen wird die Vollmacht erteilt, die Ausgaben bezüglich der mit den in Artikel 5 erwähnten Entlohnungen und Kosten verbundenen Forderungsanmeldungen zu genehmigen und auszuzahlen.

Sonstige Aufgaben

Art. 7 - § 1. Des Vorsitzenden:

Der Vorsitzende wird insbesondere mit folgenden Aufgaben beauftragt:

— Vorbereitung der Versammlungen der unabhängigen Behörde;

— Aufstellung der Tagesordnung der Sitzungen;

— Dafür Sorge tragen, dass die der unabhängigen Behörde anvertrauten Aufgaben durchgeführt werden;

— Unterbreitung zur Genehmigung der unabhängigen Behörde des Jahresberichts und des von dem Sekretariat verfassten Finanzberichts;

— Vertretung und Bevollmächtigung der mit der Vertretung entgegen Drittpersonen in der Eigenschaft als unabhängige Behörde beauftragten Person;

— Dafür Sorge tragen, dass die Verbindung zwischen den Arbeitsgruppen und der unabhängigen Behörde gewährleistet wird.

§ 2. Des stellvertretenden Vorsitzenden

Der stellvertretende Vorsitzende wird insbesondere beauftragt, den Vorsitzenden in der Gesamtheit oder in einem Teil seiner Amtsausübungen zu ersetzen, ob dieser verhindert ist oder ihm die Vollmacht erteilt.

Sterbefall, Rücktritt oder Absetzung

Art. 8 - § 1 Des Vorsitzenden

Im Sterbefall oder bei Rücktritt des Vorsitzenden wird dieser durch den stellvertretenden Vorsitzenden, oder in Ermangelung dessen, durch eine von ihm bevollmächtigte Person bis zur Ernennung eines neuen Vorsitzenden ersetzt.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 25. April 2002 über die Arbeitsweise der mit der Kontrolle und der Aufsicht auf dem Gebiet der durch die Betriebstätigkeit der Flughäfen der Wallonischen Region entstehenden Lärmbelästigung beauftragten unabhängigen Behörde als Anlage beigefügt zu werden,

Namur, den 25. April 2002

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

N. 2002 — 1839 [C − 2002/27473]

25 APRIL 2002. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de werking van de onafhankelijke instantie voor de controle en de opvolging inzake geluidshinder van luchthavens in het Waalse Gewest

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 8 juni 2001 houdende instelling van een onafhankelijke instantie voor de controle en de opvolging inzake geluidshinder van luchthavens in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 3, § 4;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 april 2002;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 25 april 2002;

Op de voordracht van de Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,

Besluit :

Artikel 1. Het bijgaande huishoudelijk reglement van de onafhankelijke instantie voor de controle en de opvolging inzake geluidshinder van luchthavens in het Waalse Gewest wordt door de Waalse Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheden de Uitrusting en de Exploitatie van Luchthavens behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 25 april 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

Bijlage

Huishoudelijk reglement

Zetel van de onafhankelijke instantie

Artikel 1. 1. De zetel van de onafhankelijke instantieis in Namen gevestigd.

Werking van de onafhankelijke instantie

Art. 2. 1. De onafhankelijke instantie komt, na bijeenroeping van haar voorzitter, één keer per maand op een zaterdag, in gewone zitting bijeen en dit, minstens tien zaterdagen per jaar behalve in buitengewone omstandigheden.

2. Wanneer de omstandigheden het vereisen, roept de voorzitter de onafhankelijke instantie zo spoedig mogelijk voor een buitengewone zitting bijeen.

3. De voorzitter bepaalt de agenda van de zittingen. Elk lid kan aan de voorzitter voorstellen dat elke vraag die behoort tot de bevoegdheden van de onafhankelijke instantie, in de agenda van de zittingen wordt vermeld. De vraag zal minstens zeven werkdagen vóór de vergadering ingediend worden.

4. De voorzitter kan elke externe persoon voor advies uitnodigen op de vergaderingen van de onafhankelijke instantie behalve indien daar niet mee wordt ingestemd door de meerderheid van de leden die uiterlijk zeven werkdagen vóór de vergadering zijn verwittigd. Deze uitgenodigde personen wonen de vergaderingen van de overheid niet bij.

5. Onder dezelfde voorwaarden kan de voorzitter de vertegenwoordigers van elk bestuur ook op de vergaderingen uitnodigen.

6. De onafhankelijke instantie wijst uit haar midden een ondervoorzitter aan.

7. De onafhankelijke instantie vergadert in niet-openbare plenaire vergadering. De instantie beraadslaagt op geldige wijze als minstens de helft van haar leden aanwezig is.

Indien het quorum na een eerste bijeenroeping niet bereikt is, kan de onafhankelijke instantie, ongeacht het aantal aanwezige leden, op geldige wijze beraadslagen tijdens een tweede zitting die daartoe met een opzeggingstermijn van vijftien dagen wordt bijeengeroepen.

8. De leden van de onafhankelijke instantie zijn verplicht de beraadslagingen geheim te houden.

9. De beslissingen worden genomen met een meerderheid van twee derde van de aanwezige leden. De stemming bij handopsteken is de regel. Die wordt vastgesteld door de secretaris van de vergadering en door de voorzitter afgekondigd.

10. De onafhankelijke instantie kan commissies met een permanente of tijdelijke aard, waarvan ze de taken, opdrachten en voorwaarden bepaalt, oprichten of een beroep doen op deskundigen.

11. Het door het secretariaat opgestelde jaarlijkse activiteitenverslag wordt na goedkeuring van de overheid overgemaakt aan de Waalse Gewestraad, aan de Regering en aan het Overlegcomité voor leefmilieu voor elke luchthaven.

Vergaderingen van de onafhankelijke instantie

Art. 3. 1. De onafhankelijke instantie mag slechts beraadslagen over de agendapunten die minstens zeven werkdagen van tevoren aan de voorzitter zijn gericht of bij wijze van uitzondering over de punten die haar tijdens de vergadering worden voorgelegd omdat ze dringend zijn.

2. De voorzitter of zijn vervanger leidt de beraadslagingen. Onder vervanger wordt verstaan de ondervoorzitter. Bij het niet-verschijnen van deze laatste wijst de voorzitter elk ander lid aan om hem te vervangen.

3. Het secretariaat van de vergaderingen van de onafhankelijke instantie wordt waargenomen door een ambtenaar die binnen de diensten van de Regering is aangewezen.

4. Notulen van de vergaderingen worden opgemaakt. Deze documenten worden door de voorzitter van de vergadering en door de secretaris getekend. Daarin wordt gewag gemaakt van de aanwezige leden en van de genomen beslissingen. Een exemplaar van het ontwerp van notulen wordt aan elk lid van de onafhankelijke instantie overgemaakt. Het wordt voor goedkeuring gevoegd bij de oproeping voor de volgende vergadering.

Wanneer het goedgekeurd wordt, wordt een exemplaar van de notulen gericht aan elk lid en aan de Minister tot wiens bevoegdheden de uitrusting en de exploitatie van luchthavens behoren.

5. Aangezien de beraadslagingen niet openbaar zijn, kan de onafhankelijke instantie bij een bijzondere beslissing genomen met eenparigheid van stemmen de bekendmaking ervan in de vormen en inhouden die ze gepast acht, toelaten.

Begroting

Art. 4. 1. De voorzitter stelt de Minister tot wiens bevoegdheden de uitrusting en de exploitatie van luchthavens behoren, de jaarlijkse begroting voor de werking van de onafhankelijke instantiealsmede elke begrotingswijziging die gedurende het begrotingsjaar nodig is, voor.

2. De begroting wordt volgens het in bijlage I vermelde boekhoudingsplan vastgesteld.

Bezoldiging van de leden van de onafhankelijke instantie

Art. 5. 1. De leden van de onafhankelijke instantie hebben recht op presentiegelden voor hun activiteiten binnen de overheid. Het presentiegeld voor de maandelijkse vergaderingen is een bruto forfaitair bedrag van € 240. Dit bedrag is gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen van februari 2002.

2. De leden van de onafhankelijke instantie hebben recht op vergoedingen voor reiskosten overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Waalse Regering en met name het besluit van de Waalse Regering van 7 maart 2001 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten.

3. Bij wijze van uitzondering mogen de leden van de onafhankelijke instantie een uurvergoeding ontvangen voor de diensten verleend buiten de maandelijkse vergaderingen. De uurvergoeding wordt bepaald op een bruto geïndexeerd bedrag van € 60.

4. Het lid van de onafhankelijke instantie wiens woonplaats niet in België is gevestigd, zal op basis van bewijsstukken de terugbetaling van de kosten die hij heeft gemaakt om de maandelijkse vergaderingen bij te wonen, genieten.

5. In het kader van de verplaatsingen in het buitenland zal elk lid van de onafhankelijke instantie op basis van bewijsstukken recht hebben op de terugbetaling van de in tijdens zijn opdracht gemaakte uitgaven.

Financiële delegatie

Art. 6. Delegatie wordt verleend aan de Directeur van de Afdeling Programma's en Luchthavenbeheer (D 323) van het Directoraat-generaal Vervoer van het Waalse Ministerie van Uitrusting en Vervoer om de uitgaven betreffende de aangiften van schuldvorderingen voor de bezoldigingen en kosten bedoeld in artikel 5 goed te keuren en te betalen.

Diverse opdrachten

Art. 7. § 1. *Voorzitter*

De voorzitter is met name ermee belast :

— de vergaderingen van de onafhankelijke instantie voor te bereiden;

— de agenda van de zittingen te bepalen :

— ervoor te zorgen dat de aan de onafhankelijke instantie toevertrouwde opdrachten worden vervuld;

— het jaarlijkse verslag en het door het secretariaat opgestelde financiële verslag te onderwerpen aan de goedkeuring van de onafhankelijke instantie;

— de persoon belast met het vertegenwoordigen in hoedanigheid van de onafhankelijke instantieten opzichte van derden te vertegenwoordigen en af te vaardigen;

— ervoor te zorgen dat het verband wordt gelegd tussen de werkgroepen en de onafhankelijke instantie.

§ 2. *Ondervoorzitter*

De ondervoorzitter is met name ermee belast de voorzitter te vervangen voor alle of voor een gedeelte van zijn functies als hij verhinderd is of op delegatie van de voorzitter.

Overlijden, ontslag of herroeping

Art. 8. § 1. *Voorzitter*

Bij overlijden of ontslag van de voorzitter wordt hij vervangen door de ondervoorzitter of bij gebreke van hem door de door hem afgevaardigde persoon tot de benoeming van een nieuwe voorzitter.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 25 april 2002 betreffende de werking van de onafhankelijke instantie voor de controle en de opvolging inzake geluidshinder van luchthavens in het Waalse Gewest.

Namen, 25 april 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2002 — 1840 [C − 2002/27474]

25 AVRIL 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant, en vue de l'introduction de l'euro, l'arrêté du 23 décembre 1998 relatif à l'octroi de subventions aux ménages à revenu modeste pour l'utilisation rationnelle et efficiente de l'énergie et l'arrêté du 1er avril 1999 relatif à l'octroi de subventions aux communes et provinces pour l'exécution de travaux d'éclairage public destinés à réaliser des économies d'énergie

Le Gouvernement wallon,

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 décembre 1998 relatif à l'octroi de subventions aux ménages à revenu modeste pour l'utilisation rationnelle et efficiente de l'énergie, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1er avril 1999 relatif à l'octroi de subventions aux communes et provinces pour l'exécution de travaux d'éclairage public destinés à réaliser des économies d'énergie: EP-URE, notamment l'article 5;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 février 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 mars 2002;

Vu l'urgence motivée par l'entrée en vigueur de la phase définitive d'introduction de l'euro au 1er janvier 2002 et la nécessité de réaliser les adaptations techniques des textes dans lesquelles figurent des références au franc belge;